

APPLICATION FOR PERMIT TO BUY / SELL
OZONE DEPLETING SUBSTANCES AND
OTHER HALOCARBONS



DEPARTMENT OF ENVIRONMENT
MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

DEMANDE DE PERMIS POUR L'ACHAT / VENTE DE
SUBSTANCES APPAUVRISANT LA COUCHE D'OZONE ET
AUTRE HALOCARBURES

APPLICATION INFORMATION

INFORMATION RELATIVE A LA DEMANDE

1. Permit Fees: 1 Year - \$25 // 2 Years - \$50
2. Payment options: Visa, MasterCard, American Express, debit card, cheque, money order, or cash.
3. Please complete this form in its entirety. Incomplete applications will not be processed.
4. Please drop off your completed form to any Service New Brunswick location.
5. The permit application can also be completed online at www.snb.ca/ozone
6. Please allow 2-3 weeks for delivery of permit.

1. Frais de permis : 1 an - 25 \$ // 2 ans - 50 \$
2. Options de paiement: Visa, Mastercard, American Express, carte de débit, cheque, mandat postal, ou paiement en espèces.
3. Veuillez compléter ce formulaire en entier. Les demandes incomplètes ne seront pas traitées.
4. Veuillez déposer votre demande dûment complétée à tout bureau de Service Nouveau Brunswick.
5. La demande de permis peut aussi être complétée en ligne à www.snb.ca/ozone
6. Veuillez allouer 2 à 3 semaines pour la livraison du permis.

***** **PLEASE PRINT / EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.** *****

A - DETAILS OF APPLICANT / RENSEIGNEMENTS SUR LE REQUÉRANT

Company Name:
Nom de l'entreprise: _____

Contact Person: _____ Title: _____
Personne-ressource: _____ Titre: _____

Mailing Address:
Adresse postale: _____

Civic address:
Adresse de voirie: _____

Phone: _____ Fax: _____ E-mail: _____
Téléphone: _____ Télécopieur: _____ Courriel: _____

Language Preference: English French
Langue préférée: Anglais Français

B - DETAILS OF PERMIT APPLICATION / DÉTAILS SUR LA DEMANDE DE PERMIS

Please check one: New Applicant **or** Renewal; provide permit number
Veuillez en cocher un: Nouveau requérant **ou** Renouvellement; indiquer le numéro du permis _____

Type of permit applied for: Permit to sell (PLU 390015) **or** Permit to buy (PLU 390016)
Type de permis demandé: Permis pour la vente **ou** Permis pour l'achat

Please check one: 1 Year Permit (\$25.00) **or** 2 Years Permit (\$50.00)
Veuillez en cocher un: Permis de 1 an (\$25.00) **ou** Permis de 2 ans (\$50.00)

How do you wish your permit to be issued? Under Company's Name **or** Under my own name
Comment voulez-vous que le permis soit émis? Au nom de l'entreprise **ou** En mon nom personnel

C - DETAILS ON REFRIGERANTS USES / RENSEIGNEMENTS SUR L'UTILISATION DES RÉFRIGÉRANTS

OCCUPATIONAL AREAS (Check all that apply) / CHAMPS D'ACTIVITÉ (Cochez tous ceux qui s'appliquent):

Heating Air Conditioning Refrigeration Other (specify)
Chauffage Climatisation Réfrigération Autre (spécifier) _____

Residential Commercial Industrial Mobile
Domestique Commercial Industriel Mobile

D - DETAILS ON CERTIFIED TECHNICIANS / RENSEIGNEMENTS SUR LES TECHNICIENS CERTIFIES

Note: This section must be completed only if you are applying for a permit to buy.

Give the names and certification numbers of all those who will at any time handle the ozone depleting substances or other halocarbons purchased by the applicant (use a separate sheet if necessary):

Nota: Cette section doit être remplie uniquement si vous faite une demande pour un permis pour l'achat.

Indiquez le nom et le numéro d'immatriculation de tous ceux qui, à un moment donné, manutentionneront les substances appauvrissant la couche d'ozone ou autres halocarbures achetées par le requérant (utilisez une feuille séparée si nécessaire):

Name / Nom	Certification number / Numéro d'immatriculation

E - DECLARATION / DÉCLARATION

I hereby certify that the information provided above is true, complete, and accurate. I hereby authorize the Department of Environment to obtain or verify any information relevant to this application.

J'atteste, par la présente, que les renseignements fournis ci-haut sont véritables, complets et précis. J'autorise le Ministère de l'environnement à obtenir ou vérifier toute information relative à cette demande.

Signature of applicant: _____
Signature du requérant: _____

Date: _____
Date: _____
Day Month Year
jour mois année

NOTES: Under Section 23 of the Ozone Depleting Substances and Other Halocarbons Regulation, it is an offence to purchase, sell, supply or lease an ozone depleting substance or other halocarbons for the purposes of servicing equipment unless the vendor or purchaser, as the case may be, is in possession of a valid permit authorizing the purchase, sale, supply or lease. It is also an offence to sell, supply or lease an ozone depleting substance or other halocarbons to a person who does not have the required permit to purchase or otherwise receive the substance. For more information about the Ozone Depleting Substances and Other Halocarbons Regulation contact the New Brunswick Department of Environment, telephone: (506) 444-4599, fax: (506) 457-7805.

NOTA: Quiconque achète, vend, fournit ou loue à titre de bailleur, une substance appauvrissant la couche d'ozone ou autre halocarbures aux fins de la mise en service d'équipement, commet une infraction à l'article 23 du Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et autre halocarbures, sauf si le vendeur ou l'acheteur, selon le cas, est titulaire d'un permis autorisant le titulaire à offrir en vente, à vendre, à fournir ou à louer à bail. Quiconque vend, fournit ou loue à bail une substance appauvrissant la couche d'ozone ou autre halocarbures à une autre personne qui n'est pas titulaire du permis exigé pour vendre ou autrement obtenir la substance, commet aussi une infraction. Pour plus d'informations au sujet du Règlement sur les substances appauvrissant la couche d'ozone et autre halocarbures, communiquez avec le Ministère de l'environnement, par téléphone au (506) 444-4599, ou par télécopieur au (506) 457-7805.

ENVIRONMENT OFFICE USE ONLY / À L'USAGE DU BUREAU DE L'ENVIRONNEMENT

Reference no.: _____
No. de référence: _____

Valid for (please circle): _____
Valide pour (svp cerclé): CFC HCFC HFC

Env. region: _____
Région env.: _____

Date application processed: _____
Date de traitement de la demande: _____

Date scanned: _____
Scanographie en date du: _____